

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► B **UREDBA (EU) 2019/1021 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**
od 20. lipnja 2019.
o postojanim organskim onečišćujućim tvarima
(preinaka)
(Tekst značajan za EGP)
(SL L 169, 25.6.2019., str. 45.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► M1	Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/784 od 8. travnja 2020.	L 188I	1	15.6.2020.
► M2	Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/1203 od 9. lipnja 2020.	L 270	1	18.8.2020.
► M3	Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/1204 od 9. lipnja 2020.	L 270	4	18.8.2020.
► M4	Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/115 od 27. studenoga 2020.	L 36	7	2.2.2021.
► M5	Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/277 od 16. prosinca 2020.	L 62	1	23.2.2021.
► M6	Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/2291 od 8. rujna 2022.	L 303	19	23.11.2022.
► M7	Uredba (EU) 2022/2400 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022.	L 317	24	9.12.2022.

Koju je ispravio:

- C1** Ispravak, SL L 179I, 9.6.2020, str. 4 (2019/1021)
- C2** Ispravak, SL L 220, 9.7.2020, str. 11 (2020/784)
- C3** Ispravak, SL L 328, 22.12.2022, str. 169 (2022/2400)
- C4** Ispravak, SL L 163, 29.6.2023, str. 104 (2022/2400)



**UREDBA (EU) 2019/1021 EUROPSKOG PARLAMENTA I
VIJEĆA**

od 20. lipnja 2019.

o postojanim organskim onečišćujućim tvarima

(preinaka)

(Tekst značajan za EGP)

Članak 1.

Cilj i predmet

Uzimajući posebice u obzir načelo predostrožnosti, cilj je ove Uredbe da se zdravlje ljudi i okoliš zaštite od postojanih organskih onečišćujućih tvari zabranjujući, postupno ukidajući u najkraćem mogućem roku ili ograničavajući proizvodnju, stavljanje na tržište i uporabu tvari koje podliježu Stockholmskoj konvenciji o postojanim organskim onečišćujućim tvarima, dalje u tekstu „Konvencija”, ili Protokolu o postojanim organskim onečišćujućim tvarima uz Konvenciju o dalekosežnom prekograničnom onečišćenju zraka iz 1979. dalje u tekstu „Protokol”, svodeći na minimum ispuštanje takvih tvari, s ciljem da se ako je to izvedivo ono što prije ukine, i donoseći odredbe o otpadu koji se sastoji od tih tvari, koji ih sadržava ili je onečišćen bilo kojom od tih tvari.

Prema potrebi, države članice mogu primijeniti strože zahtjeve od onih koji su utvrđeni u ovoj Uredbi, u skladu s UFEU-om.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe:

1. „stavljanje na tržište” znači stavljanje na tržište kako je definirano u članku 3. točki 12. Uredbe (EZ) br. 1907/2006;
2. „proizvod” znači proizvod kako je definirano u članku 3. točki 3. Uredbe (EZ) br. 1907/2006;
3. „tvar” znači tvar kako je definirano u članku 3. točki 1. Uredbe (EZ) br. 1907/2006;
4. „smjesa” znači smjesa kako je definirano u članku 3. točki 2. Uredbe (EZ) br. 1907/2006;
5. „proizvodnja” znači proizvodnja kako je definirano u članku 3. točki 8. Uredbe (EZ) br. 1907/2006;
6. „uporaba” znači uporaba kako je definirano u članku 3. točki 24. Uredbe (EZ) br. 1907/2006;
7. „uvoz” znači uvoz kako je definirano u članku 3. točki 10. Uredbe (EZ) br. 1907/2006;
8. „otpad” znači otpad kako je definirano u članku 3. točki 1. Direktive 2008/98/EZ;

▼ B

9. „zbrinjavanje” znači zbrinjavanje kako je definirano u članku 3. točki 19. Direktive 2008/98/EZ;
10. „oporaba” znači uporaba kako je definirano u članku 3. točki 15. Direktive 2008/98/EZ;
11. „intermedijer u zatvorenom, prostorno ograničenom sustavu” znači tvar koja se proizvodi da bi se u kemijskoj preradi utrošila ili upotrijebila za pretvorbu u drugu tvar („sinteza”), pri čemu se proizvodnja intermedijera i sinteza jedne ili više drugih tvari od tog intermedijera odvija na istoj lokaciji, a te radnje provodi jedan ili više pravnih subjekata, pod strogo kontroliranim uvjetima pod kojima je tijekom čitavog životnog ciklusa tehničkim sredstvima onemogućeno njezino oslobađanje;
12. „nenamjerno prisutne onečišćujuće tvari u tragovima” znači razina koja je nenamjerno prisutna u minimalnoj količini, ispod koje se tvar ne može smisleno iskoristiti, a iznad granice detekcije postojećim metodama otkrivanja u svrhu omogućavanja kontrole i provedbe;
13. „zaliha” znači tvari, smjese ili proizvodi koje je akumulirao posjednik, a koji se sastoje od bilo koje tvari navedene u Prilogu I. ili Prilogu II. ili je sadržavaju.

*Članak 3.***Kontrola proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe te uvrštavanje na popis**

1. Zabranjuje se proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba tvari navedenih u Prilogu I., zasebno, u smjesama ili u proizvodima, podložno članku 4.
2. Ograničava se proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba tvari navedenih u Prilogu II., zasebno, u smjesama ili u proizvodima, podložno članku 4.
3. Države članice i Komisija, u okviru sustava ocjenjivanja i odobravanja za postojeće i nove tvari, u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom Unije, uzimaju u obzir kriterije navedene u stavku 1. Priloga D Konvenciji i poduzimaju odgovarajuće mjere s pomoću kojih se provodi kontrola postojećih tvari i sprečava proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba novih tvari koje pokazuju svojstva postojanih organskih onečišćujućih tvari.
4. Tijekom pripreme prijedloga za Vijeće u skladu s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a za uvrštavanje tvari na popis u skladu s odredbama Konvencije, Komisiji pomaže Europska agencija za kemikalije („Agencija”), uspostavljena Uredbom (EZ) br. 1907/2006, kako je navedeno u članku 8. stavku 1. točki (c). Nadležna tijela država članica mogu Komisiji proslijediti prijedloge za uvrštavanje na popis. U daljnjim fazama postupka uvrštavanja na popis Agencija pruža potporu Komisiji i nadležnim tijelima država članica kako je navedeno u članku 8. stavku 1. točki (e).

▼B

5. Komisija i Agencija u svim fazama postupka iz stavaka 3. i 4. surađuju s nadležnim tijelima država članica i obavješćuju ih.
6. Otpad koji se sastoji od, sadržava ili je onečišćen bilo kojom od tvari navedenih u Prilogu IV. uređen je člankom 7.

*Članak 4.***Izuzeca od kontrolnih mjera**

1. Članak 3. ne primjenjuje se na:
 - (a) tvari koje se upotrebljavaju za laboratorijska istraživanja ili kao referentni standard;
 - (b) tvari koje su prisutne u tvarima, smjesama ili proizvodima kao nenamjerno prisutne onečišćujuće tvari u tragovima, kako je navedeno u relevantnim unosima iz Priloga I. ili Priloga II.;
2. Za tvar dodanu u Prilog I. ili Prilog II. nakon 15. srpnja 2019. članak 3. ne primjenjuje se tijekom razdoblja od šest mjeseci ako je ta tvar prisutna u proizvodima koji su proizvedeni prije datuma početka primjene ili na datum početka primjene ove Uredbe na tu tvar.

Članak 3. ne primjenjuje se na tvar koja je prisutna u proizvodima koji su se već počeli upotrebljavati prije datuma početka primjene ili na datum početka primjene ove Uredbe ili Uredbe (EZ) br. 850/2004 na tu tvar, ovisno o tome što nastupi ranije.

Čim otkrije proizvod naveden u prvom i drugom podstavku, država članica o tome obavješćuje Komisiju i Agenciju.

Kad god Komisija dobije takvu informaciju ili na drugi način sazna za takve proizvode, ona, ako je potrebno, o tome bez odgode obavješćuje Tajništvo Konvencije.

3. Kada je pojedina tvar navedena u dijelu A Priloga I. ili u dijelu A Priloga II., država članica koja do roka koji je naveden u odgovarajućem prilogu želi dozvoliti proizvodnju i uporabu te tvari u svojstvu intermedijera u zatvorenom, prostorno ograničenom sustavu, to prijavljuje Tajništvu Konvencije.

Takva se prijava može provesti samo ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) ako je na zahtjev države članice ili na inicijativu Komisije u odgovarajući prilog delegiranim aktom donesenim na temelju četvrtog podstavka unesena primjedba;
- (b) ako proizvođač dokaže nadležnom tijelu države članice u kojoj proizvođač ima poslovni nastan da će se proizvodnim procesom ta tvar mijenjati u jednu ili više drugih tvari koje ne pokazuju svojstva postojane organske onečišćujuće tvari, pri čemu se osigurava da je tijekom čitavog životnog ciklusa tehničkim sredstvima onemogućeno njezino oslobađanje;

▼ B

- (c) ako proizvođač dokaže nadležnom tijelu države članice u kojoj proizvođač ima poslovni nastan da je ta tvar intermedijer u zatvorenom, prostorno ograničenom sustavu te da se ne očekuje da će bilo ljudi bilo okoliš biti izloženi značajnijim količinama te tvari tijekom njezine proizvodnje i uporabe;
- (d) ako proizvođač obavijesti državu članicu o pojedinostima o stvarnoj ili procijenjenoj ukupnoj proizvodnji i uporabi predmetne tvari te o prirodi procesa u zatvorenom prostorno ograničenom sustavu, o točnim količinama netransformiranih postojanih organskih onečišćujućih tvari i o nenamjernom onečišćenju u tragovima tim tvarima iz početnog materijala u konačnoj tvari, smjesi ili proizvodu.

U roku od mjeseca dana od podnošenja prijave Tajništvu Konvencije, država članica tu prijavu dostavlja drugim državama članicama, Komisiji i Agenciji te pruža pojedinosti o stvarnoj ili procijenjenoj ukupnoj proizvodnji i uporabi predmetne tvari, o prirodi procesa u zatvorenom, prostorno ograničenom, sustavu o točnim količinama netransformiranih postojanih organskih onečišćujućih tvari i o nenamjernom onečišćenju u tragovima tim tvarima iz početnog materijala u konačnoj tvari, smjesi ili proizvodu.

Komisija je u skladu s člankom 18. ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene Priloga I. i Priloga II. izričitim unošenjem primjedbi kako bi se dozvolile proizvodnja i uporaba, kao intermedijera u zatvorenom, prostorno ograničenom sustavu, tvari navedene u dijelu A odgovarajućeg Priloga te radi izmjene rokova navedenih u tim primjedbama u slučajevima kada se, nakon što predmetna država članica ponovno pošalje prijavu Tajništvu Konvencije, izričito ili prešutno na temelju Konvencije da odobrenje za nastavak proizvodnje i uporabe te tvari za još jedno razdoblje.

4. Otpad koji se sastoji od, sadržava ili je onečišćen bilo kojom od tvari navedenih u Prilogu IV. uređen je člankom 7.

*Članak 5.***Zalihe**

1. Posjednik zalihe koja se sastoji od ili sadržava bilo koju od tvari navedenih u Prilogu I. ili Prilogu II., čija uporaba nije dozvoljena, mora tom zalihom upravljati kao da se radi o otpadu, u skladu s člankom 7.

2. Posjednik zalihe koja premašuje 50 kg, koja se sastoji od ili sadržava bilo koju od tvari navedenih u Prilogu I. ili Prilogu II., a čija je uporaba dozvoljena, dostavlja nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi zaliha informacije o prirodi i veličini te zalihe. Takve se informacije dostavljaju u roku od 12 mjeseci od datuma kada se ova Uredba ili Uredba (EZ) br. 850/2004 počne primjenjivati na tu tvar, ovisno o tome što nastupi ranije za posjednika, i nakon relevantnih izmjena Priloga I. ili Priloga II., a zatim svake godine do isteka krajnjeg roka za ograničenu uporabu koji je naveden u Prilogu I. ili Prilogu II.

▼B

Posjednik mora tom zalihom upravljati na siguran i djelotvoran način koji je prihvatljiv za okoliš, u skladu s pragovima i zahtjevima utvrđenima u Direktivi 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ te uz poduzimanje svih odgovarajućih koraka kako bi se osiguralo da se zalihom upravlja na način kojim se štiti zdravlje ljudi i okoliš.

3. Države članice prate uporabu prijavljenih zaliha i upravljanje njima.

*Članak 6.***Ograničenje, smanjivanje na najmanju moguću mjeru i ukidanje ispuštanja**

1. U roku od dvije godine od datuma stupanja na snagu ove Uredbe ili Uredbe (EZ) br. 850/2004, ovisno o tome što nastupi ranije, države članice sastavljaju inventare tvari navedenih u Prilogu III. ispuštenih u zrak, vodu i zemlju, u skladu s obvezama na temelju Konvencije i Protokola i nakon toga vode takve inventare.

2. Države članice Komisiji, Agenciji i ostalim državama članicama dostavljaju svoje akcijske planove za mjere s pomoću kojih će utvrditi, prikazati i svesti na minimum sva ispuštanja tvari navedenih u Prilogu III., kako su navedena u inventarima izrađenima u skladu s njihovim obvezama na temelju Konvencije kao dio njihovih nacionalnih provedbenih planova u skladu s člankom 9., s namjerom da, ako je to izvedivo, u najkraćem mogućem roku potpuno ukinu ta ispuštanja.

Takvi akcijski planovi obuhvaćaju mjere za poticanje razvoja te se njima, ako se to smatra primjerenim, zahtijeva uporaba zamjenskih ili izmijenjenih tvari, smjesa, proizvoda i procesa kako bi se spriječilo stvaranje i ispuštanje tvari navedenih u Prilogu III.

3. Pri razmatranju prijedlogâ za izgradnju novih objekata ili za značajne izmjene postojećih objekata u kojima se primjenjuju procesi tijekom kojih se ispuštaju kemikalije navedene u Prilogu III., države članice daju prioritet zamjenskim procesima, tehnikama ili praksama koji su jednako upotrebljivi, ali kod kojih nema stvaranja ni ispuštanja tvari navedenih u Prilogu III., ne dovodeći u pitanje Direktivu 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.

*Članak 7.***Gospodarenje otpadom**

1. Proizvođači i posjednici otpada moraju učiniti sve što je u njihovoj moći da izbjegnu, ako je to izvedivo, onečišćenje tog otpada tvarima navedenima u Prilogu IV.

⁽¹⁾ Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o kontroli opasnosti od velikih nesreća koje uključuju opasne tvari, o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 96/82/EZ (SL L 197, 24.7.2012., str. 1.).

⁽²⁾ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).

▼B

2. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 96/59/EZ ⁽³⁾, otpad koji se sastoji, sadržava ili je onečišćen bilo kojom od tvari navedenih u Prilogu IV. ovoj Uredbi mora se zbrinuti ili oporabiti bez odgode u skladu s dijelom 1. Priloga V. ovoj Uredbi, na način kojim se osigurava da se sadržaj postojanih organskih onečišćujućih tvari uništi ili nepovratno transformira, tako da preostali otpad i ispuštanja ne pokazuju svojstva postojanih organskih onečišćujućih tvari.

Pri provedbi takvog zbrinjavanja ili takve uporabe bilo koja tvar navedena u Prilogu IV. može se izdvojiti iz otpada, pod uvjetom da se ta tvar kasnije zbrine u skladu s prvim podstavkom.

3. Zabranjuju se postupci zbrinjavanja ili uporabe koji mogu dovesti do uporabe, recikliranja, regeneracije ili ponovne uporabe tvari navedenih u Prilogu IV. u samostalnom obliku.

4. Odstupajući od stavka 2.:

(a) otpad koji sadržava bilo koju tvar navedenu u Prilogu IV. ili je njome onečišćen, može se zbrinjavati ili oporabiti u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije pod uvjetom da je sadržaj navedenih tvari u otpadu ispod graničnih vrijednosti koncentracija navedenih u Prilogu IV.;

(b) država članica ili nadležno tijelo koje je imenovala ta država članica može u iznimnim slučajevima dozvoliti da se otpad naveden u dijelu 2. Priloga V. koji sadržava ili je onečišćen tvari navedenom u Prilogu IV., do graničnih vrijednosti koncentracija navedenih u dijelu 2. Priloga V., obrađuje na neki drugi način koji je u skladu s jednom od metoda navedenih u dijelu 2. Priloga V., pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

i. dotični posjednik dokazao je, pruživši nadležnom tijelu predmetne države članice zadovoljavajuće dokaze, da uklanjanje onečišćenja otpada s obzirom na tvari navedene u Prilogu IV. nije bilo izvedivo i da uništavanje ili nepovratna transformacija sadržaja postojane organske onečišćujuće tvari, provedeno u skladu s najboljom okolišnom praksom ili najboljim raspoloživim tehnikama, ne predstavlja okolišno prihvatljivu opciju, a nadležno tijelo odobrilo je nakon toga zamjenski postupak;

ii. dotični posjednik nadležnom tijelu dostavio je informacije o sadržaju postojane organske onečišćujuće tvari u otpadu;

iii. postupak je u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije i uvjetima utvrđenima u odgovarajućim dodatnim mjerama iz stavka 5.;

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 96/59/EZ od 16. rujna 1996. o odlaganju polikloriranih bifenila i polikloriranih terfenila (PCB/PCT) (SL L 243, 24.9.1996., str. 31.).

▼ B

iv. predmetna država članica obavijestila je druge države članice, Agenciju i Komisiju o svojem odobrenju i obrazloženju odobrenja.

5. Uzimajući u obzir tehnički razvoj, odgovarajuće međunarodne smjernice i odluke i sva odobrenja koja je dodijelila pojedina država članica ili nadležno tijelo koje je imenovala ta država članica u skladu sa stavkom 4. i Prilogom V., Komisija prema potrebi može donijeti provedbene akte koji se odnose na provedbu ovog članka. Komisija posebice može odrediti format informacija koje države članice trebaju dostaviti u skladu sa stavkom 4. točkom (b) podtočkom iv. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 20. stavka 3.

6. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi, u skladu s člankom 17. Direktive 2008/98/EZ, osigurale kontrolu i sljedivost otpada koji sadržava neku od tvari navedenih u Prilogu IV. ovoj Uredbi ili je njome onečišćen.

*Članak 8.***Zadace Agencije i Foruma**

1. Uz zadace koje su joj dodijeljene u skladu s člancima 9., 10., 11., 13. i 17., Agencija obavlja sljedeće zadace:

- (a) imenovanim nadležnim tijelima država članica i članovima Foruma za razmjenu informacija o provedbi, uspostavljenog Uredbom (EZ) br. 1907/2006 („Forum”), kao i, prema potrebi, dionicima, uz odobrenje Komisije, pruža pomoć te tehničke i znanstvene smjernice kako bi se osigurala djelotvorna primjena ove Uredbe;
- (b) na zahtjev pruža Komisiji tehničke i znanstvene podatke te joj pomaže u osiguravanju djelotvorne provedbe ove Uredbe;
- (c) pruža tehničku i znanstvenu potporu i savjete Komisiji u pogledu tvari koje bi mogle ispunjavati kriterije za uvrštavanje na popis u Konvenciji ili Protokolu, uzimajući u obzir, prema potrebi, rezultate iz postojećih sustava ocjenjivanja iz članka 3. stavka 3.;
- (d) na svojim internetskim stranicama objavljuje obavijest da će Komisija izraditi prijedlog za uvrštavanje pojedine tvari na popis, poziva sve zainteresirane strane da dostave svoje primjedbe u roku od osam tjedana i objavljuje te primjedbe na svojim internetskim stranicama;
- (e) Komisiji i državama članicama pruža tehničku i znanstvenu potporu u pripremi i preispitivanju profila rizika i evaluacije upravljanja rizikom za tvar koju se razmatra na temelju Konvencije, poziva sve zainteresirane strane da u roku od osam tjedana dostave primjedbe ili dodatne informacije, ili oboje, i objavljuje te primjedbe na svojoj internetskim stranicama;

▼B

- (f) na zahtjev pruža Komisiji tehničku i znanstvenu potporu u provedbi Konvencije i njezinu daljnjem razvoju, posebno u pogledu Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari;
- (g) prikuplja, evidentira, obrađuje i stavlja na raspolaganje Komisiji i nadležnim tijelima država članica sve informacije primljene ili dostupne na temelju članka 4. stavaka 2. i 3., članka 7. stavka 4. točke (b) podtočke iv., članka 9. stavka 2. i članka 13. stavka 1. Ako takve informacije nisu povjerljive, Agencija ih objavljuje na svojim internetskim stranicama te olakšava razmjenu tih informacija s relevantnim informacijskim platformama, kao što su one iz članka 13. stavka 2.;
- (h) uspostavlja i vodi odjeljke na svojim internetskim stranicama za sva pitanja povezana s provedbom ove Uredbe.

2. Forum se koristi za koordinaciju mreže tijela država članica odgovornih za provedbu ove Uredbe.

Članovi Foruma koje imenuju države članice osiguravaju primjerenu koordinaciju između zadaća Foruma i rada nadležnog tijela njihove države članice.

Kada se bavi pitanjima u vezi s otpadom, Forum uključuje provedbena tijela država članica nadležna za otpad.

3. Tajništvo Agencije obavlja zadaće dodijeljene Agenciji na temelju ove Uredbe.

Članak 9.

Provedbeni planovi

1. Pri pripremi i ažuriranju svojih nacionalnih provedbenih planova, države članice, u skladu sa svojim postupcima na nacionalnoj razini, javnosti pravovremeno i djelotvorno pružaju priliku da sudjeluje u tom procesu.

2. Čim država članica donese svoj nacionalni provedbeni plan u skladu sa svojim obvezama na temelju Konvencije, ona ga objavljuje i o tome obavješćuje Komisiju, Agenciju i druge države članice.

3. Kada države članice pripremaju i ažuriraju svoje provedbene planove, Komisija, uz pomoć Agencije, i države članice razmjenjuju informacije o njihovom sadržaju, između ostalog informacije o mjerama poduzetima na nacionalnoj razini radi utvrđivanja lokacija kontaminiranih postojanim organskim onečišćujućim tvarima i procjene tih lokacija.

4. Komisija, uz pomoć Agencije, vodi plan provedbe obveza Unije na temelju Konvencije te ga objavljuje, preispituje i ažurira, prema potrebi.

▼B*Članak 10.***Praćenje stanja**

1. Komisija, uz pomoć Agencije, i države članice blisko surađuju pri uspostavi ili vođenju, prema potrebi, odgovarajućih programa i mehanizama u skladu s najnovijim dostignućima za redovito pružanje uspoředivih podataka o praćenju prisutnosti u okolišu tvari navedenih u dijelu A Priloga III. Pri uspostavi ili vođenju takvih programa i mehanizama mora se uzeti u obzir razvoj u skladu s Protokolom i Konvencijom.

2. Komisija redovito ocjenjuje moguću potrebu za obveznim praćenjem pojedine tvari navedene u dijelu B Priloga III. S obzirom na tu ocjenu i bilo kakve podatke koje joj dostave države članice, Komisija je u skladu s člankom 18. ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene Priloga III. kako bi, prema potrebi, pojedinu tvar iz dijela B Priloga III. premjestila u dio A Priloga III.

*Članak 11.***Razmjena informacija**

1. Komisija, Agencija i države članice razmjenjuju i omogućuju, unutar Unije i s trećim zemljama, razmjenu informacija koje se odnose na ograničavanje, svođenje na najmanju moguću mjeru i, ako je to izvedivo, ukidanje proizvodnje, uporabe i ispuštanja postojanih organskih onečišćujućih tvari kao i na zamjenske tvari, navodeći rizike i utjecaj takvih zamjenskih tvari na gospodarstvo i društvo.

2. S obzirom na postojane organske onečišćujuće tvari, Komisija, Agencija i države članice prema potrebi promiču i omogućavaju:

(a) programe podizanja svijesti koji uključuju izvješćivanje o njihovim učincima na zdravlje i okoliš i o njihovim zamjenskim tvarima, te o ograničavanju ili ukidanju njihove proizvodnje, uporabe i ispuštanja, osobito za:

i. oblikovatelje politika i donositelje odluka;

ii. posebno osjetljive grupe;

(b) pružanje javnih informacija;

(c) osposobljavanje koje uključuje radnike, znanstvenike, predavače i tehničko osoblje te upravljačko osoblje.

3. Ne dovodeći u pitanje uredbe (EZ) br. 1049/2001 i (EZ) br. 1367/2006 te Direktivu 2003/4/EZ, informacije o zdravlju i sigurnosti ljudi i okolišu ne smatraju se povjerljivima. Komisija, Agencija i države članice koje razmjenjuju informacije s trećim zemljama dužne su štiti povjerljive informacije u skladu s pravom Unije.

*Članak 12.***Tehnička pomoć**

U skladu s člancima 12. i 13. Konvencije Komisija i države članice surađuju u pružanju odgovarajuće i pravovremene tehničke i financijske pomoći zemljama u razvoju i zemljama čije je gospodarstvo u tranziciji, kako bi im na zahtjev pomogle, u okviru raspoloživih resursa i uzimajući u obzir njihove posebne potrebe, da razviju i ojačaju svoju sposobnost potpunog ispunjavanja svojih obveza na temelju Konvencije. Takva se pomoć također može pružati kroz regionalne centre kako su utvrđeni u Konvenciji, nevladine organizacije ili Agenciju.

*Članak 13.***Praćenje provedbe**

1. Ne dovodeći u pitanje direktive 2003/4/EZ i 2007/2/EZ, države članice sastavljaju i objavljuju izvješće koje sadržava:

- (a) informacije o primjeni ove Uredbe, uključujući informacije o provedbenim aktivnostima, kršenjima i sankcijama;
- (b) informacije prikupljene iz prijava primljenih u skladu s člankom 4. stavcima 2. i 3., člankom 5. stavkom 2. i člankom 7. stavkom 4. točkom (b) podtočkom iv.;
- (c) informacije prikupljene iz inventara ispuštanja, sastavljenih u skladu s člankom 6. stavkom 1.;
- (d) informacije o provedbi u skladu s nacionalnim provedbenim planovima izrađenima u skladu s člankom 9. stavkom 2.;
- (e) informacije o prisutnosti u okolišu tvari navedenih u dijelu A Priloga III., prikupljene u skladu s člankom 10.;
- (f) godišnje podatke prikupljene praćenjem i statističke podatke o stvarnoj ili procijenjenoj ukupnoj proizvodnji i stavljanju na tržište svih tvari navedenih u Prilogu I. ili Prilogu II., uključujući relevantne pokazatelje, pregledne zemljovide i izvješća.

Države članice ažuriraju izvješće na godišnjoj osnovi ako su dostupni novi podatci ili informacije te ga i inače ažuriraju barem svake tri godine,

Države članice omogućuju Komisiji i Agenciji pristup informacijama navedenima u izvješćima.

2. Ako država članica podijeli informacije iz stavka 1. točke (e) s Informacijskom platformom za praćenje kemikalija, država članica to naznačuje u svojem izvješću te se u tom slučaju smatra da je ta država članica ispunila svoje obveze izvješćivanja u skladu s tom točkom.

▼B

Ako se informacije iz stavka 1. točke (e) navode u izvješću koje je država članica podnijela Agenciji, Agencija upotrebljava Informacijsku platformu za praćenje kemikalija za prikupljanje, pohranjivanje i dijeljenje tih informacija.

3. U pogledu tvari navedenih u Konvenciji Komisija uz pomoć Agencije, u vremenskim razmacima koje određuje Konferencija stranaka Konvencije, sastavlja izvješće na temelju informacija koje su države članice dostavile Agenciji u skladu sa stavkom 1. točkom (f) i šalje ga Tajništvu Konvencije.

4. Agencija sastavlja i objavljuje izvješće o pregledu na razini Unije na temelju podataka iz stavaka 1. i 2. koje su objavile ili su joj priopćile države članice. Izvješće o pregledu na razini Unije uključuje, prema potrebi, pokazatelje o ishodima, rezultatima i učincima ove Uredbe, pregledne zemljovide na razini Unije te izvješća država članica. Agencija ažurira izvješće o pregledu na razini Unije barem svakih šest mjeseci ili nakon što primi zahtjev Komisije.

5. Komisija može donijeti provedbene akte u vezi s minimalnim informacijama koje treba pružiti u skladu sa stavkom 1., uključujući definiciju relevantnih pokazatelja, preglednih zemljovida i izvješća iz stavka 1. točke (f). Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 20. stavka 3.

*Članak 14.***Sankcije**

Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. Ako države članice to već nisu učinile prije stupanja na snagu ove Uredbe, one obavješćuju Komisiju o tim pravilima i mjerama do 16. srpnja 2020. te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

*Članak 15.***Izmjena priloga**

1. Komisija je u skladu s člankom 18. ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene priloga I., II. i III. ovoj Uredbi kako bi ih prilagodila izmjenama popisa tvari utvrđenog u prilogima Konvenciji ili Protokolu, na osnovi toga da je Unija poduprla dotičnu izmjenu putem odluke Vijeća donesene u skladu s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a ili radi izmjene postojećih unosa u prilogima I. i II. ovoj Uredbi ili određaba tih priloga kako bih ih prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku.

Kad god Komisija izmijeni priloge I., II. ili III. ovoj Uredbi, ona donosi zaseban delegirani akt za svaku tvar.

▼B

2. Komisija kontinuirano preispituje priloge IV. i V. i podnosi, prema potrebi, zakonodavne prijedloge radi izmjene tih priloga kako bi ih prilagodila izmjenama popisa tvari utvrđenog u prilogima Konvenciji ili Protokolu te radi izmjene postojećih unosa u prilogima ovoj Uredbi ili odredaba tih priloga kako bi ih prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku.

*Članak 16.***Proračun Agencije**

1. Za potrebe ove Uredbe prihode Agencije čine:
 - (a) subvencije Unije, unesene u opći proračun Unije (dio koji se odnosi na Komisiju);
 - (b) eventualni dobrovoljni doprinosi država članica.

2. Prihodi i rashodi za aktivnosti na temelju ove Uredbe kombiniraju se s onima povezanim s aktivnostima na temelju Uredbe (EU) br. 649/2012 te se iskazuju u istom odjeljku proračuna Agencije. Prihodi Agencije iz stavka 1. upotrebljavaju se za obavljanje njezinih zadaća u okviru ove Uredbe.

*Članak 17.***Formati i softver za objavljivanje ili priopćavanje informacija**

Agencija u suradnji s državama članicama određuje formate i softver kojim se države članice koriste za objavljivanje ili priopćavanje podataka na temelju ove Uredbe te ih besplatno stavlja na raspolaganje na svojim internetskim stranicama. Kada je riječ o skupovima prostornih podataka i uslugama prostornih podataka, države članice i Agencija osmišljavaju formate u skladu sa zahtjevima iz Direktive 2007/2/EZ. Države članice i druge stranke koje podliježu ovoj Uredbi upotrebljavaju te formate i softver za upravljanje svojim podacima ili razmjenu podataka s Agencijom.

*Članak 18.***Izvršavanje delegiranja ovlasti**

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. stavka 3., članka 10. stavka 2. i članka 15. stavka 1. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 15. srpnja 2019. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

▼B

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 4. stavka 3., članka 10. stavka 2. i članka 15. stavka 1. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 4. stavka 3., članka 10. stavka 2. i članka 15. stavka 1. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

*Članak 19.***Nadležna tijela**

Svaka država članica imenuje nadležno tijelo ili tijela odgovorna za administrativne zadaće i provedbu koji su potrebni u skladu s ovom Uredbom. Ona obavještuje Komisiju o takvom imenovanju najkasnije tri mjeseca nakon stupanja na snagu ove Uredbe, osim ako je to već učinila prije stupanja na snagu ove Uredbe, te je također obavještuje o svakoj promjeni u pogledu imenovanog nadležnog tijela.

*Članak 20.***Postupak odbora**

1. Komisiji, osim u slučaju iz stavka 2., pomaže odbor osnovan člankom 133. Uredbe (EZ) br. 1907/2006. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Kada je riječ o pitanjima u vezi s otpadom, Komisiji pomaže odbor osnovan člankom 39. Direktive 2008/98/EZ. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

3. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Ako odbor ne da nikakvo mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.

▼ B*Članak 21.***Stavljanje izvan snage**

Uredba (EZ) br. 850/2004 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga VII.

▼ M7*Članak 21.a***Prijelazna odredba**

1. Vrijednost od 10 µg/kg primjenjuje se na lebdeći pepeo iz jedinica za proizvodnju toplinske i električne energije na biomasu koji sadržava ili je onečišćen polikloriranim dibenzo-p-dioksinima i dibenzofuranima (PCDD/PCDF) i polikloriranim bifenilima sličnima dioksinu (dl-PCB-i), kako su navedeni u Prilogu IV., do 30. prosinca 2023. Vrijednost od 5 µg/kg predviđena u Prilogu IV. primjenjuje se na lebdeći pepeo iz jedinica za proizvodnju toplinske i električne energije na biomasu od 31. prosinca 2023.

2. Vrijednost od 15 µg/kg nastavlja se primjenjivati na pepeo i čađu iz privatnih kućanstava koji sadržavaju ili su onečišćeni polikloriranim dibenzo-p-dioksinima i dibenzofuranima (PCDD/PCDF), kako su navedeni u Prilogu IV., do 31. prosinca 2024. Za pepeo i čađu iz privatnih kućanstava koji sadržavaju ili su onečišćeni polikloriranim dibenzo-p-dioksinima i dibenzofuranima (PCDD/PCDF) i polikloriranim bifenilima sličnima dioksinu (dl-PCB-i), vrijednost od 5 µg/kg predviđena u Prilogu IV. primjenjuje se od 1. siječnja 2025.

▼ B*Članak 22.***Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.



PRILOG I.

Dio A

Tvari navedene u Konvenciji i u Protokolu kao i tvari navedene samo u Konvenciji

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
Tetrabromodifenil eter $C_{12}H_6Br_4O$	40088-47-9 i ostali	254-787-2 i ostali	<p>1. Za potrebe ovog unosa, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije tetrabromo difenil etera, jednake ili niže od 10 mg/kg (0,001 % masenog udjela) kada se nalazi u tvarima.</p> <p>2. Za potrebe unosa o tetra-, penta-, heksa-, hepta- i dekaBDE-u, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na zbroj koncentracije tih tvari do 500 mg/kg kada se nalaze u smjesama ili proizvodima, podložno preispitivanju i ocjeni Komisije do 16. srpnja 2021. U okviru tog preispitivanja ocjenjuju se, između ostalog, svi relevantni učinci u pogledu zdravlja i okoliša.</p> <p>► C1 3. Odstupajući od toga, dopušta se proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba</p> <p>električne i elektroničke opreme u okviru područja primjene Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća (1). ◀</p> <p>4. Dopušta se uporaba proizvoda koji sadržavaju tetrabromodifenil eter, a već su bili u uporabi u Uniji prije 25. kolovoza 2010. Na takve proizvode primjenjuje se članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak.</p>
Pentabromodifenil eter $C_{12}H_5Br_5O$	32534-81-9 i ostali	251-084-2 i ostali	<p>1. Za potrebe ovog unosa, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije pentabromodifenil etera, jednake ili niže od 10 mg/kg (0,001 % masenog udjela) kada se nalazi u tvarima.</p> <p>2. Za potrebe unosa o tetra-, penta-, heksa-, hepta- i dekaBDE-u, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na zbroj koncentracije tih tvari do 500 mg/kg kada se nalaze u smjesama ili proizvodima, podložno preispitivanju i ocjeni Komisije do 16. srpnja 2021. U okviru tog preispitivanja ocjenjuju se, između ostalog, svi relevantni učinci u pogledu zdravlja i okoliša.</p> <p>► C1 3. Odstupajući od toga, dopušta se proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba</p> <p>električne i elektroničke opreme unutar područja primjene Direktive 2011/65/EU. ◀</p> <p>4. Dopušta se uporaba proizvoda koji sadržavaju pentabromodifenil eter, a već su bili u uporabi u Uniji prije 25. kolovoza 2010. Na takve proizvode primjenjuje se članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak.</p>
Heksabromodifenil eter $C_{12}H_4Br_6O$	36483-60-0 i ostali	253-058-6 i ostali	<p>1. Za potrebe ovog unosa, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije heksabromodifenil etera, jednake ili niže od 10 mg/kg (0,001 % masenog udjela) kada se nalazi u tvarima.</p>

▼ **B**

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
			<p>2. Za potrebe unosa o tetra-, penta-, heksa-, hepta- i dekaBDE-u, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na zbroj koncentracije tih tvari do 500 mg/kg kada se nalaze u smjesama ili proizvodima, podložno preispitivanju i ocjeni Komisije do 16. srpnja 2021. U okviru tog preispitivanja ocjenjuju se, između ostalog, svi relevantni učinci u pogledu zdravlja i okoliša.</p> <p>► C1 3. Odstupajući od toga, dopušta se proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba</p> <p>električne i elektroničke opreme unutar područja primjene Direktive 2011/65/EU. ◀</p> <p>4. Dopušta se uporaba proizvoda koji sadržavaju heksabromodifenil eter, a već su bili u uporabi u Uniji prije 25. kolovoza 2010. Na takve proizvode primjenjuje se članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak.</p>
Heptabromodifenil eter C ₁₂ H ₃ Br ₇ O	68928-80-3 i ostali	273-031-2 i ostali	<p>1. Za potrebe ovog unosa, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije heptabromodifenil etera, jednake ili niže od 10 mg/kg (0,001 % masenog udjela) kada se nalazi u tvarima.</p> <p>2. Za potrebe unosa o tetra-, penta-, heksa-, hepta- i dekaBDE-u, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na zbroj koncentracije tih tvari do 500 mg/kg kada se nalaze u smjesama ili proizvodima, podložno preispitivanju i ocjeni Komisije do 16. srpnja 2021. U okviru tog preispitivanja ocjenjuju se, između ostalog, svi relevantni učinci u pogledu zdravlja i okoliša.</p> <p>► C1 3. Odstupajući od toga, dopušta se proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba</p> <p>električne i elektroničke opreme unutar područja primjene Direktive 2011/65/EU. ◀</p> <p>4. Dopušta se uporaba proizvoda koji sadržavaju heptabromodifenil eter, a već su bili u uporabi u Uniji prije 25. kolovoza 2010. Na takve proizvode primjenjuje se članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak.</p>
Bis(pentabromodifenil)eter (dekabromodifenileter; dekaBDE))	1163-19-5	214-604-9	<p>1. Za potrebe ovog unosa, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se koncentracije dekaBDE-a, jednake ili niže od 10 mg/kg (0,001 % masenog udjela) kada se nalazi u tvarima.</p> <p>2. Za potrebe unosa o tetra-, penta-, heksa-, hepta- i dekaBDE-u, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na zbroj koncentracije tih tvari do 500 mg/kg kada se nalaze u smjesama ili proizvodima, podložno preispitivanju i ocjeni Komisije do 16. srpnja 2021. U okviru tog preispitivanja ocjenjuju se, između ostalog, svi relevantni učinci u pogledu zdravlja i okoliša.</p>

▼B

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
			<p>3. Odstupajući od toga i pod uvjetom da države članice do prosinca 2019. podnesu izvješće Komisiji u skladu s Konvencijom, proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba dekaBDE-a dopuštaju se u sljedeće svrhe:</p> <p>(a) u proizvodnji zrakoplova, za koji se zahtjev za odobrenje tipa podnese prije 2. ožujka 2019., a odobri prije prosinca 2022., do 18. prosinca 2023. ili, u slučajevima kada je daljnja potreba opravdana, do 2. ožujka 2027.;</p> <p>(b) u proizvodnji rezervnih dijelova za jedno od sljedećeg:</p> <p>(i) zrakoplov za koji se zahtjev za odobrenje tipa podnese prije 2. ožujka 2019., a odobri prije prosinca 2022. te koji se proizvede prije 18. prosinca 2023., ili, u slučajevima kada je daljnja potreba opravdana, koji se proizvede prije 2. ožujka 2027., do kraja radnog vijeka tog zrakoplova;</p> <p>(ii) motorna vozila unutar područja primjene Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, koja se proizvedu prije 15. srpnja 2019., bilo do 2036. bilo do kraja životnog vijeka tih motornih vozila, ovisno o tome što nastupi ranije;</p> <p>► <u>C1</u> (c) električnu i elektroničku opremu unutar područja primjene Direktive 2011/65/EU. ◀</p> <p>► <u>C1</u> 4. Posebna izuzeća za rezervne dijelove za uporabu u motornim vozilima iz stavka 3. točke (b) podtočke ii. primjenjuju se na proizvodnju i uporabu komercijalnog dekaBDE-a u jednoj ili više sljedećih kategorija: ◀</p> <p>(a) primjene u pogonskom sklopu i ispod poklopca motora kao što su žice za uzemljenje akumulatora, žice za ožičenje akumulatora, cijevi kod prenosivih sustava za klimatizaciju, pogonski sklopovi, provodnice za kolektore ispušnih plinova, izolacija ispod poklopca motora, ožičenje i remenje ispod poklopca motora (ožičenje motora itd.), senzori brzine, crijeva, moduli za ventilaciju i senzori udarca;</p> <p>(b) primjene u sustavu za gorivo kao što su crijeva za gorivo, spremnici za gorivo i spremnici za gorivo u podvozju;</p> <p>(c) pirotehnička sredstva i primjene na koje utječu pirotehnička sredstva kao što su kablovi za aktivaciju zračnih jastuka, prekrivači/tkanine za sjedala (samo ako je to od važnosti za zračne jastuke) te zračni jastuci (prednji i bočni).</p> <p>5. Dopušta se uporaba proizvoda koji sadržavaju dekaBDE, a već su bili u uporabi u Uniji prije 15. srpnja 2019. Na takve proizvode primjenjuje se članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak.</p> <p>6. Ne dovodeći u pitanje primjenu drugih odredaba Unije o razvrstavanju, pakiranju i označivanju tvari i smjesa, proizvodi u kojemu se koristi dekaBDE moraju biti jasno označeni ili drugačije prepoznatljivi tijekom cijelog životnog vijeka.</p>

▼ B

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
			<p>► C1 7. Stavljanje na tržište i uporaba proizvoda koji sadržavaju dekaBDE za potrebe posebnih izuzeća iz stavka 3. dopušteni su do isteka tih izuzeća. Stavak 6. primjenjuje se kao da su takvi proizvodi proizvedeni u skladu s izuzećem iz stavka 3. Takvi proizvodi koji su već u uporabi do datuma isteka relevantnog izuzeća mogu se i dalje upotrebljavati. ◀</p> <p>8. Za potrebe ovog unosa „zrakoplov” znači sljedeće:</p> <p>(a) civilni zrakoplov proizveden u skladu s certifikatom tipa izdanim na temelju Uredbe (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ ili s odobrenjem projekta izdanim u skladu s nacionalnim propisima države ugovornice Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) ili za koji je svjedodžbu o plovidbenosti zrakoplova izdala neka država ugovornica ICAO-a na temelju Priloga 8. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu;</p> <p>(b) vojni zrakoplov</p>
Perfluoroktan sulfonska kiselina i njezini derivati (PFOS)	1763-23-1 2795-39-3	217-179-8 220-527-1	1. Za potrebe ovog unosa, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se koncentracije PFOS-a, jednake ili niže od 10 mg/kg (0,001 % masenog udjela) kada se nalazi u tvarima ili smjesama.
C ₈ F ₁₇ SO ₂ X	29457-72-5	249-644-6	2. Za potrebe ovog unosa, članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije PFOS-a u poluproizvodima ili proizvodima ili njihovim dijelovima ako je koncentracija PFOS-a niža od 0,1 % masenog udjela izračunatog s obzirom na masu strukturno ili mikrostrukturno različitih dijelova koji sadržavaju PFOS ili, kod tekstila ili drugih presvučenih materijala, ako je količina PFOS-a niža od 1 µg/m ² presvučenog materijala.
(X = OH, metalna sol (O-M ⁺), halid, amid i ostali derivati uključujući polimere)	29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3 251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 i drugi	249-415-0 274-460-8 260-375-3 223-980-3 250-665-8 216-887-4 246-262-1 206-200-6 i drugi	3. Dopušta se uporaba proizvoda koji sadržavaju PFOS, a već su bili u uporabi u Uniji prije 25. kolovoza 2010. Na takve proizvode primjenjuje se članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak.
			<p>► M2 4. Ako se količine koje se ispuštaju u okoliš svedu na minimum, proizvodnja i stavljanje na tržište dopuštaju se do 7. rujna 2025. za upotrebu kao sredstva za sprečavanje orošavanja nedekorativnih obloga od tvrdog kroma (VI) u sustavima zatvorenog kruga. Komisija će preispitati potrebu za produljenjem izuzeća za ovakvu upotrebu perfluorooktan sulfonske kiseline za najviše pet godina od 7. rujna 2024. pod uvjetom da države članice u kojima se upotrebljava perfluorooktan sulfonska kiselina izvijeste Komisiju do 7. rujna 2025. o napretku koji je postignut kako bi se eliminirala perfluorooktan sulfonska kiselina i opravdaju daljnju potrebu za predmetnom upotrebom. ◀</p> <p>Kad se to odstupanje odnosi na proizvodnju ili uporabu u postrojenjima u okviru područja primjene Direktive 2008/1/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾, primjenjuju se odgovarajuće najbolje raspoložive tehnike za sprečavanje emisija PFOS-a i njihovo svođenje na najmanju moguću mjeru, a koje su opisane u informativnim materijalima koje objavljuje Komisija u skladu s člankom 17. stavkom 2. drugim podstavkom Direktive 2008/1/EZ.</p> <p>► M2 ————— ◀</p>

▼ B

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
			5. Čim se donesu, norme Europskog odbora za normizaciju (CEN) koriste se kao ispitne metode analize za dokazivanje sukladnosti tvari, smjesa i proizvoda s točkama 1. i 2. Sve ostale metode analize za koje korisnik može dokazati ekvivalentnu uspješnost mogu se koristiti kao alternativa za norme CEN
DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(4-klorofenil)etan)	50-29-3	200-024-3	—
Kloridan	57-74-9	200-349-0	—
Heksaklorocikloheksani, uključujući lindan	58-89-9	200-401-2	—
	319-84-6	206-270-8	
	319-85-7	206-271-3	
	608-73-1	210-168-9	
Dieldrin	60-57-1	200-484-5	—
Endrin	72-20-8	200-775-7	—
Heptaklor	76-44-8	200-962-3	—
Endosulfan	115-29-7	204-079-4	1. Dopušta se stavljanje na tržište i uporaba proizvoda koji su već bili u uporabi prije 10. srpnja 2012. ili na taj datum i koji sadržavaju endosulfan. 2. Članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak primjenjuju se na proizvode iz točke 1.
	959-98-8		
	33213-65-9		
Heksaklorobenzen	118-74-1	204-273-9	►M6 Za potrebe ovog unosa članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije heksaklorobenzena jednake ili niže od 10 mg/kg (0,001 % masenog udjela) kada se nalazi u tvarima, smjesama ili proizvodima. ◀
Klordekon	143-50-0	205-601-3	—
Aldrin	309-00-2	206-215-8	—
Pentaklorobenzen	608-93-5	210-172-0	—
Poliklorirani bifenili (PCB)	1336-36-3 i ostali	215-648-1 i ostali	Ne dovodeći u pitanje Direktivu 96/59/EZ, dopušta se uporaba proizvoda koji su u vrijeme stupanja na snagu ove Uredbe već bili u uporabi. Države članice utvrđuju i uklanjaju iz uporabe opremu (npr. transformatore, kondenzatore ili druge spremnike koji sadržavaju tekućine) koja sadržava više od 0,005 % PCB-ova i količine veće od 0,05 dm ³ , što je prije moguće, ali najkasnije do 31. prosinca 2025

▼ **B**

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
Mireks	2385-85-5	219-196-6	—
Toksafen	8001-35-2	232-283-3	—
Heksabromobifenil	36355-01-8	252-994-2	—
► C1 Heksabromociklododekan ◀ „Heksabromociklododekan” znači: heksabromociklododekan, 1,2,5,6,9,10-heksabromociklododekan i njegovi glavni diastereoizomeri: alfa-heksabromociklododekan, beta-heksabromociklododekan i gama-heksabromociklododekan	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4, 221-695-9	<ol style="list-style-type: none"> 1. Za potrebe ovog unosa članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije heksabromociklododekana, jednake ili niže od 100 mg/kg (0,01 % masenog udjela) ako se nalazi u tvarima, smjesama, proizvodima ili kao sastojak proizvoda za usporavanje gorenja, podložno preispitivanju Komisije do 22. ožujka 2019. 2. Mogu se nastaviti upotrebljavati proizvodi od ekspaniranog polistirena koji sadržavaju heksabromociklododekan i koji su već bili u uporabi u zgradama do 21. veljače 2018. u skladu s Uredbom Komisije (EU) 2016/293 ⁽⁵⁾ i Provedbenom odlukom Komisije br. 2016/C 12/06 ⁽⁶⁾ kao i proizvodi od ekstrudiranog polistirena koji sadržavaju heksabromociklododekan, a već su bili u uporabi u zgradama do 23. lipnja 2016. Članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak primjenjuju se na te proizvode. 3. Ne dovodeći u pitanje primjenu drugih odredaba Unije o razvrstavanju, pakiranju i označivanju tvari i smjesa, ekspanirani polistiren, koji je stavljen na tržište nakon 23. ožujka 2016., a u kojemu je upotrijebljen heksabromociklododekan mora biti jasno označen ili drugačije prepoznatljiv tijekom cijelog životnog vijeka
Heksaklorobutadien	87-68-3	201-765-5	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dopušta se stavljanje na tržište i uporaba proizvoda koji sadržavaju heksaklorobutadien, a već su bili u uporabi prije 10. srpnja 2012. ili na taj datum. 2. Članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak primjenjuju se na proizvode iz točke 1.
Pentaklorofenol te njegove soli i esteri	87-86-5 i ostali	201-778-6 i ostali	► M5 Za potrebe ovog unosa članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije pentaklorofenola te njegovih soli i estera jednake ili niže od 5 mg/kg (0,0005 % masenog udjela) kada se nalaze u tvarima, smjesama ili proizvodima. ◀
Poliklorirani naftaleni (7)	70776-03-3 i ostali	274-864-4 i ostali	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dopušta se stavljanje na tržište i uporaba proizvoda koji sadržavaju poliklorirane naftalene, a već su bili u uporabi prije 10. srpnja 2012. ili na taj datum. 2. Članak 4. stavak 2. treći i četvrti podstavak primjenjuju se na proizvode iz točke 1.
Alkani C ₁₀ -C ₁₃ , kloro- (kratkolančani klorirani parafini) (SCCP-ovi)	85535-84-8 i ostali	287-476-5	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odstupajući od toga, dopušta se proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba tvari ili smjesa koji sadržavaju SCCP-ove u koncentracijama nižima od 1 % masenog udjela ili proizvoda koji sadržavaju SCCP-ove u koncentracijama nižima od 0,15 % masenog udjela. 2. Dopušta se uporaba: <ol style="list-style-type: none"> (a) transportnih traka u rudarskoj industriji i sredstava za brtvljenje brana koji sadržavaju SCCP-ove i koji su već bili u uporabi prije 4. prosinca 2015. ili na taj datum i

▼ **B**

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
			<p>(b) proizvoda koji sadržavaju SCCP-ove koji nisu navedeni u točki (a) i koji su već bili u uporabi prije 10. srpnja 2012. ili na taj datum.</p> <p>3. Treći i četvrti podstavak članka 4. stavka 2. primjenjuju se na proizvode iz točke 2.</p>

▼ **M1**

<p>Perfluorooktanska kiselina (PFOA), njezine soli i njoj srodni spojevi</p> <p>.Perfluorooktanska kiselina (PFOA), njezine soli i njoj srodni spojevi' znači sljedeće:</p> <p>i. perfluorooktanska kiselina, uključujući sve njezine razgranate izomere;</p> <p>ii. njezine soli;</p> <p>iii. spojevi srodni PFOA-u, koji su za potrebe Konvencije sve tvari koje se razgrađuju u PFOA, uključujući sve tvari (među ostalim soli i polimere) koje imaju linearnu ili razgranatu perfluoroheptilnu skupinu s dijelom (C₇F₁₅)C kao jednim od strukturnih elemenata.</p> <p>Sljedeći spojevi ne ubrajaju se u spojeve srodne PFOA-u:</p> <p>i. C₈F₁₇-X, pri čemu je X = F, Cl, Br;</p>	<p>335-67-1 i drugi</p>	<p>206-397-9 i drugi</p>	<p>1. Za potrebe ovog unosa članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije PFOA-a ili bilo koje njegove soli jednake ili niže od 0,025 mg/kg (0,000025 % masenog udjela) kada se nalaze u tvarima, smjesama ili proizvodima.</p> <p>2. Za potrebe ovog unosa članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije pojedinačnog spoja srodnog PFOA-u ili kombinacije spojeva srodnih PFOA-u jednake ili niže od 1 mg/kg (0,0001 % masenog udjela) kada se nalaze u tvarima, smjesama ili proizvodima.</p> <p>► M4 3. Za potrebe ovog unosa članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije spojeva srodnih PFOA-u jednake ili niže od 20 mg/kg (0,002 % masenog udjela) kada se nalaze u tvari koja se treba upotrijebiti kao prevezeni izolirani intermedijer u smislu članka 3. točke 15. podtočke (c) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 i ispunjava strogo kontrolirane uvjete iz članka 18. stavka 4. točaka od (a) do (f) te uredbe za proizvodnju fluoriranih kemikalija s perfluoro ugljikovim lancem duljine od najviše šest atoma. ◀ Komisija preispituje i procjenjuje to izuzeće najkasnije do 5.7.2022.</p> <p>► M4 4. Za potrebe ovog unosa članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije PFOA-a i njegovih soli jednake ili niže od 1 mg/kg (0,0001 % masenog udjela) kada se nalaze u mikroprahovima politetrafluoroetilena (PTFE) proizvedenima ionizirajućim zračenjem ili toplinskom razgradnjom te u smjesama i proizvodima za industrijsku i profesionalnu upotrebu koji sadržavaju mikroprahove PTFE-a. ◀ Izbjegavaju se sve emisije PFOA-a tijekom proizvodnje i upotrebe mikroprahova PTFE-a, a ako ih nije moguće izbjeći, smanjuju se koliko je god moguće. Komisija preispituje i procjenjuje to izuzeće najkasnije do 5.7.2022.</p> <p>5. Odstupajući od navedenog, proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba PFOA-a, njegovih soli i njemu srodnih spojeva dopuštaju se za sljedeće:</p> <p>(a) fotolitografske postupke ili postupke graviranja u proizvodnji poluvodiča, do 4. srpnja 2025.;</p> <p>(b) fotografske premaze koji se nanose na filmove, do 4. srpnja 2025.;</p> <p>(c) tkanine otporne na ulje i vodu za zaštitu radnika od opasnih tekućina koje mogu ugroziti njihovo zdravlje i sigurnost, do 4. srpnja 2023.;</p> <p>(d) invazivne medicinske proizvode i medicinske proizvode za ugradnju, do 4. srpnja 2025.;</p> <p>(e) proizvodnju politetrafluoroetilena (PTFE) i poliviniliden fluorida (PVDF) za proizvodnju:</p> <p>i. visokodjelotvornih membrana otpornih na koroziju za filtriranje plinova, za filtriranje vode i za uporabu u medicinskim tekstilima;</p> <p>ii. opreme za rekuperatore topline za industrijski otpad;</p>
--	-------------------------	--------------------------	--

▼ **M1**

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
<p>ii. fluoropolimeri obuhvaćeni formulom $CF_3[CF_2]_n-R'$, pri čemu je R' = bilo koja skupina, $n > 16$;</p> <p>iii. perfluoroalkilne karboksilne kiseline (uključujući njihove soli, estere, halogenide i anhidride) s ≥ 8 perfluoriranih ugljika;</p> <p>iv. perfluoroalkanske sulfonske kiseline i perfluoro fosfonske kiseline (uključujući njihove soli, estere, halogenide i anhidride) s ≥ 9 perfluoriranih ugljika;</p> <p>v. perfluorooktan sulfonska kiselina i njezini derivati (PFOS) kako su navedeni u ovom Prilogu.</p>			<p>iii. industrijskih sredstava za brtvljenje koja mogu spriječiti propuštanje hlapljivih organskih spojeva i čestica PM_{2,5},</p> <p>do 4. srpnja 2023.</p> <p>6. Odstupajući od navedenog, dopušta se uporaba PFOA-a, njegovih soli i njemu srodnih spojeva u vatrogasnoj pjeni za suzbijanje para tekućeg goriva i gašenje požara od tekućeg goriva (požari B-klase) u već instaliranim sustavima, pokretnim i fiksnim, do 4. srpnja 2025., podložno sljedećim uvjetima:</p> <p>(a) vatrogasna pjena koja sadržava ili može sadržavati PFOA, njegove soli i/ili njemu srodne spojeve ne smije se koristiti za obuku;</p> <p>(b) vatrogasna pjena koja sadržava ili može sadržavati PFOA, njegove soli i/ili njemu srodne spojeve ne smije se koristiti za ispitivanje osim ako se zadrže sva ispuštanja;</p> <p>(c) od 1. siječnja 2023. primjena vatrogasne pjene koja sadržava ili može sadržavati PFOA, njegove soli i/ili njemu srodne spojeve dopuštena je samo na lokacijama na kojima se mogu zadržati sva ispuštanja;</p> <p>(d) zalihama vatrogasne pjene koja sadržava ili može sadržavati PFOA, njegove soli i/ili njemu srodne spojeve upravlja se u skladu s člankom 5.</p> <p>7. Odstupajući od navedenog, dopušta se uporaba perfluorooktilbromida koji sadržava perfluorooktil-jodid u svrhu proizvodnje farmaceutskih proizvoda, podložno preispitivanju i procjeni Komisije do 31. prosinca 2026., svake četiri godine nakon toga te do 31. prosinca 2036.</p> <p>8. Dopušta se uporaba proizvoda koji sadržavaju PFOA, njegove soli i/ili njemu srodne spojeve, a već su bili u uporabi u Uniji prije 4. srpnja 2020. Na takve proizvode primjenjuje se članak 4. stavak 2. podstavci 3. i 4.</p> <p>9. ► C2 Odstupajući od navedenog, proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba PFOA-a, njegovih soli i njemu srodnih spojeva dopuštaju se do 3. prosinca 2020. u sljedeće svrhe: ◀</p> <p>(a) medicinske proizvode osim medicinskih proizvoda za ugradnju obuhvaćene područjem primjene Uredbe (EU) 2017/745 ⁽⁸⁾;</p> <p>(b) lateks tinte;</p> <p>(c) plazma nanopremaze.</p> <p>► M4 10. Za potrebe ovog unosa članak 4. stavak 1. točka (b) primjenjuje se na koncentracije PFOA-a te njegovih soli i/ili njemu srodnih spojeva jednake ili niže od 2 mg/kg (0,0002 % masenog udjela) kad se nalaze u medicinskim proizvodima koji nisu invazivni proizvodi i proizvodi za ugradnju. Komisija preispituje i procjenjuje to izuzeće do 22. veljače 2023. ◀</p>

▼ **B**

Tvar	CAS br.	EZ br.	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija
Dikofol	115-32-2	204-082-0	—

▼ **M3**▼ **B**

- (¹) Direktiva 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (SL L 174, 1.7.2011., str. 88.).
- (²) Direktiva 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (Okvira direktiva) (SL L 263, 9.10.2007., str. 1.).
- (³) Uredba (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Europske agencije za sigurnost zračnog prometa i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 91/670/EEZ, Uredbe (EZ) br. 1592/2002 i Direktive 2004/36/EZ (SL L 79, 19.3.2008., str.1).
- (⁴) Direktiva 2008/1/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o integriranom sprečavanju i kontroli onečišćenja (SL L 24, 29.1.2008., str. 8.).
- (⁵) Uredba Komisije (EU) 2016/293 od 1. ožujka 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o postojanim organskim onečišćujućim tvarima u pogledu Priloga I. (SL L 55, 2.3.2016., str. 4.).
- (⁶) SL C 10, 13.1.2016., str. 3.
- (⁷) „Poliklorirani naftaleni” znači kemijski spojevi temeljeni na sustavu naftalenskog prstena u kojem je jedan ili više vodikovih atoma zamijenjen atomima klora.
- **M1** (⁸) Uredba (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2017. o medicinskim proizvodima, o izmjeni Direktive 2001/83/EZ, Uredbe (EZ) br. 178/2002 i Uredbe (EZ) br. 1223/2009 te o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 90/385/EEZ i 93/42/EEZ. ◀

▼B**Dio B****Tvari navedene samo u Protokolu**

Tvar	CAS br.	EC br	Posebno izuzeće za uporabu tvari kao poluproizvoda ili druga specifikacija

▼B*PRILOG II.***POPIS TVARI KOJE PODLJEŽU OGRANIČENJIMA****Dio A****Tvari navedene u Konvenciji i u Protokolu**

Tvar	CAS br	EZ br	Uvjeti ograničenja

Dio B**Tvari navedene samo u Protokolu**

Tvar	CAS br	EZ br	Uvjeti ograničenja

▼B

PRILOG III.

**POPIS TVARI KOJE PODLIJEŽU ODREDBAMA O OGRANIČENJU
ISPUŠTANJA**

DIO A

Tvar (CAS br.)

Poliklorirani dibenzo-p-dioksini i dibenzofurani (PCDD/PCDF)

Poliklorirani bifenili (PCB)

▼C1

DIO B

Tvar (CAS br.)

▼B

Heksaklorobenzen (HCB) (CAS br. 118-74-1)

Policiklički aromatski ugljikovodici (PAH-ovi) ⁽¹⁾

Pentaklorobenzen (CAS br. 608-93-5)

Heksaklorobutadien (CAS br. 87-68-3)

Poliklorirani naftaleni (CAS br. 70776-03-3 i drugi)

⁽¹⁾ Za potrebe inventara emisija koriste se sljedeća četiri indikatora spojeva: benzo(a)piren, benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten i indeno(1,2,3-cd)piren.

▼ **B**

PRILOG IV.

Popis tvari koje podliježu odredbama o gospodarenju otpadom utvrđenima u članku 7.

Tvar	CAS br.	EZ br	Najviša granična vrijednost koncentracije iz članka 7. stavka 4. točke (a)
Endosulfan	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	50 mg/kg
Heksaklorobutadien	87-68-3	201-765-5	100 mg/kg
Poliklorirani naftaleni ⁽¹⁾			10 mg/kg
▼ M7 Alkani C ₁₀ -C ₁₃ , kloro- (kratkolančani klorirani parafini) (SCCP-i)	85535-84-8	287-476-5	1 500 mg/kg Komisija najkasnije 30. prosinca 2027. preispituje tu graničnu vrijednost koncentracije i, prema potrebi, donosi zakonodavni prijedlog za snižavanje te vrijednosti.
Tetrabromodifenil eter C ₁₂ H ₆ Br ₄ O i ostali	40088-47-9 i ostali	254-787-2 i ostali	Zbroj koncentracija tetrabromodifenil etera C ₁₂ H ₆ Br ₄ O, pentabromodifenil etera C ₁₂ H ₅ Br ₅ O, heksabromodifenil etera C ₁₂ H ₄ Br ₆ O, heptabromodifenil etera C ₁₂ H ₃ Br ₇ O i dekabromodifenil etera C ₁₂ Br ₁₀ O: ► C3 (a) do 29. prosinca 2025.: 500 mg/kg; ◀ ► C3 (b) od 30. prosinca 2025. do 29. prosinca 2027.: 350 mg/kg ili, ako je veći, zbroj koncentracija tih tvari ako su prisutne u smjesama ili proizvodima, kako je utvrđeno u četvrtom stupcu točki 2. Priloga I. za tvari tetrabromodifenil eter, pentabromodifenil eter, heksabromodifenil eter, heptabromodifenil eter i dekabromodifenil eter; ◀ (c) od 30. prosinca 2027.: 200 mg/kg ili, ako je veći, zbroj koncentracija tih tvari ako su prisutne u smjesama ili proizvodima, kako je utvrđeno u četvrtom stupcu točki 2. Priloga I. za tvari tetrabromodifenil eter, pentabromodifenil eter, heksabromodifenil eter, heptabromodifenil eter i dekabromodifenil eter.
Pentabromodifenil eter C ₁₂ H ₅ Br ₅ O i ostali	32534-81-9 i ostali	251-084-2 i ostali	
Heksabromodifenil eter C ₁₂ H ₄ Br ₆ O i ostali	36483-60-0 i ostali	253-058-6 i ostali	
Heptabromodifenil eter C ₁₂ H ₃ Br ₇ O i ostali	68928-80-3 i ostali	273-031-2 i ostali	
Bis (pentabromofenil) eter (dekabromodifenil eter; dekaBDE) C ₁₂ Br ₁₀ O i ostali	1163-19-5 i ostali	214-604-9 i ostali	
▼ B Perfluoroktan sulfonska kiselina i njezini derivati (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X (X = OH, metalna sol (O-M ⁺), halid, amid i ostali derivati uključujući polimere)	1763-23-1 2795-39-3 29457-72-5 29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3	217-179-8 220-527-1 249-644-6 249-415-0 274-460-8 260-375-3	50 mg/kg

▼ B

Tvar	CAS br.	EZ br	Najviša granična vrijednost koncentracije iz članka 7. stavka 4. točke (a)
	251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 i ostali	223-980-3 250-665-8 216-887-4 246-262-1 206-200-6 i ostali	

▼ M7

Poliklorirani dibenzo-p-dioksini i dibenzofurani (PCDD/PCDF) te poliklorirani bifenili slični dioksinu (dl-PCB-i)			5 µg/kg (²) Komisija najkasnije 30. prosinca 2027. preispituje tu graničnu vrijednost koncentracije i, prema potrebi, donosi zakonodavni prijedlog za snižavanje te vrijednosti ako je takvo snižavanje izvedivo u skladu sa znanstvenim i tehničkim napretkom.
---	--	--	--

▼ B

DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(4-klorofenil)etan)	50-29-3	200-024-3	50 mg/kg
Klordan	57-74-9	200-349-0	50 mg/kg
Heksaklorocikloheksani, uključujući lindan	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3	50 mg/kg
Dieldrin	60-57-1	200-484-5	50 mg/kg
Endrin	72-20-8	200-775-7	50 mg/kg
Heptaklor	76-44-8	200-962-3	50 mg/kg
Heksaklorobenzen	118-74-1	204-273-9	50 mg/kg
Klordekon	143-50-0	205-601-3	50 mg/kg
Aldrin	309-00-2	206-215-8	50 mg/kg
Pentaklorobenzen	608-93-5	210-172-0	50 mg/kg
Poliklorirani bifenili (PCB)	1336-36-3 i ostali	215-648-1	50 mg/kg (³)
Mireks	2385-85-5	219-196-6	50 mg/kg
Toksafen	8001-35-2	232-283-3	50 mg/kg
Heksabromobifenil	36355-01-8	252-994-2	50 mg/kg

▼ B

Tvar	CAS br.	EZ br	Najviša granična vrijednost koncentracije iz članka 7. stavka 4. točke (a)
▼ <u>M7</u> Heksabromociklododekan ⁽⁴⁾	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	► <u>C4</u> 247-148-4 221-695-9 ◀	500 mg/kg Komisija najkasnije 30. prosinca 2027. preispituje tu graničnu vrijednost koncentracije i, prema potrebi, donosi zakonodavni prijedlog za snižavanje te vrijednosti na vrijednost koja nije viša od 200 mg/kg.
Pentaklorfenol, njegove soli i esteri	87-86-5 i ostali	201-778-6 i ostali	100 mg/kg
Dikofol	115-32-2	204-082-0	50 mg/kg
Perfluorooktanska kiselina (PFOA), njezine soli i njoj srodni spojevi, kako je utvrđeno u Prilogu I.	335-67-1 i ostali	206-397-9 i ostali	1 mg/kg (PFOA i njegove soli), 40 mg/kg (zbroj spojeva srodnih PFOA-u) Komisija najkasnije 30. prosinca 2027. preispituje tu graničnu vrijednost koncentracije i, prema potrebi, donosi zakonodavni prijedlog za snižavanje te vrijednosti ako je takvo snižavanje izvedivo u skladu sa znanstvenim i tehničkim napretkom.
▼ <u>C4</u> Perfluoroheksan sulfonska kiselina (PFHxS), njezine soli i njoj srodni spojevi	355-46-4 i ostali	206-587-1 i ostali	1 mg/kg (PFHxS i njegove soli), 40 mg/kg (zbroj spojeva srodnih PFHxS-u) Komisija najkasnije 30. prosinca 2027. preispituje tu graničnu vrijednost koncentracije i, prema potrebi, donosi zakonodavni prijedlog za snižavanje te vrijednosti ako je takvo snižavanje izvedivo u skladu sa znanstvenim i tehničkim napretkom.

▼ B

- ⁽¹⁾ „Poliklorirani naftaleni” znači kemijski spojevi temeljeni na sustavu naftalenskog prstena u kojem je jedan ili više vodikovih atoma zamijenjen atomima klora.
- ⁽²⁾ Granična vrijednost izračunava se kao zbroj PCDD-a, PCDF-a i dl-PCB-a u skladu s faktorima ekvivalentne toksičnosti (TEF-ovi) utvrđenima u tablici u dijelu 2. trećem odlomku Priloga V.
- ⁽³⁾ Primjenjuje se metoda izračuna utvrđena u europskim normama EN 12766-1 i EN 12766-2.
- ⁽⁴⁾ „Heksabromociklododekan” znači heksabromociklododekan, 1,2,5,6,9,10-heksabromociklododekan i njegovi glavni diastereoizomeri: alfa-heksabromociklododekan, beta-heksabromociklododekan i gama-heksabromociklododekan.



PRILOG V.

GOSPODARENJE OTPADOM

Dio 1.

Zbrinjavanje i uporaba u skladu s člankom 7. stavkom 2.

Sljedeći postupci zbrinjavanja i uporabe, predviđeni u prilogima I. i II. Direktivi 2008/98/EZ, dopuštaju se za potrebe članka 7. stavka 2. kada se primjenjuju na način koji osigurava uništavanje ili nepovratnu transformaciju sadržaja postojećih organskih onečišćujućih tvari

D9	fizikalno-kemijska obrada.
D10	spaljivanje na kopnu.
R1	korištenje otpada uglavnom kao goriva ili drugog načina dobivanja energije, isključujući otpad koji sadržava PCB-ove
R4	recikliranje/obnavljanje otpadnih metala i spojeva metala, pod sljedećim uvjetima: Postupci su ograničeni na ostatke iz procesa proizvodnje željeza i čelika kao što su prašina ili mulj iz procesa pročišćavanja plinova, ili valjaonički otpad (ogar), ili filtarski prah iz čeličana koji sadržava cink, prah iz sustava za pročišćavanje plinova u talionicama bakra i sličan otpad te ostaci od izluživanja koji sadržavaju olovo u proizvodnji obojenih metala. Otpad koji sadržava PCB-ove je isključen. Postupci su ograničeni na procese uporabe željeza i željeznih legura (visoke peći, osovinske peći i Siemens-Martinove peći) i obojenih metala (Waelzov postupak u rotacionoj peći, postupak taljenja u kadi za koji se koriste vertikalne ili horizontalne peći), pod uvjetom da postrojenja kao minimalni zahtjev zadovoljavaju granične vrijednosti emisija za PCDD-ove i PCDF-ove utvrđene u skladu s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ , bez obzira na to podliježu li ti procesi navedenoj Direktivi i ne dovodeći u pitanje njezine druge odredbe.

⁽¹⁾ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17).

Postupak predobrade prije uništavanja ili nepovratne transformacije u skladu s ovim dijelom ovog Priloga može se provesti pod uvjetom da se tvari navedene u Prilogu IV., izolirane iz otpada tijekom predobrade, kasnije budu zbrinute u skladu s ovim dijelom ovog Priloga. Ako samo dio proizvoda ili otpada, kao što je otpadna oprema, sadržava ili je onečišćen postojećim organskim onečišćujućim tvarima, taj se dio odvaja i zatim zbrinjava u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. Osim toga, postupci prepakiranja i privremenog skladištenja mogu se provesti prije takve prethodne obrade ili prije uništavanja ili prije nepovratne transformacije u skladu s ovim dijelom ovog Priloga.

Dio 2.

Vrste otpada i postupci na koje se primjenjuje članak 7. stavak 4. točka (b)

Sljedeći su postupci dopušteni za potrebe članka 7. stavka 4. točke (b) za navedene vrste otpada koje su definirane šesteroznamenkastim ključnim brojem u skladu s klasifikacijom iz Odluke Komisije 2000/532/EZ ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2000/532/EZ od 3. svibnja 2000. koja zamjenjuje Odluku 94/3/EZ o popisu otpada u skladu s člankom 1. točkom (a) Direktive Vijeća 75/442/EEZ o otpadu i Odluku Vijeća 94/904/EZ o popisu opasnog otpada u skladu s člankom 1. stavkom 4. Direktive Vijeća 91/689/EEZ o opasnom otpadu (SL L 226, 6.9.2000., str. 3.).

▼B

Postupci predobrade prije trajnog skladištenja u skladu s ovim dijelom ovog Priloga mogu se provesti pod uvjetom da se tvari navedene u Prilogu IV., izolirane iz otpada tijekom predobrade, kasnije budu zbrinute u skladu s dijelom 1. ovog Priloga. Osim toga, postupci prepakiranja i privremenog skladištenja mogu se provesti prije takve predobrade ili prije trajnog skladištenja u skladu s ovim dijelom ovog Priloga.

Otpad kako je razvrstan u Odluci 2000/532/EZ		Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV (1)	Postupak
10	OTPAD IZ TERMIČKIH PROCESA	Alkani C ₁₀ -C ₁₃ , kloro- (kratkolančani klorirani parafini) (SCCP-ovi) 10 000 mg/kg;	<p>Trajno skladištenje dopušteno je samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:</p> <p>(1) otpad se skladišti na jednoj od sljedećih lokacija:</p> <ul style="list-style-type: none"> — u sigurnoj formaciji stijena smještenih duboko pod zemljom, — u rudnicima soli, — na odlagalištu opasnog otpada, pod uvjetom da je otpad solidificiran ili djelomično stabiliziran ako je to tehnički izvedivo, u skladu s uvjetima za razvrstavanje otpada navedenima u potpoglavlju 19 03 Odluke 2000/532/EZ; <p>(2) poštovane su odredbe Direktive Vijeća 1999/31/EZ (4) i Odluke Vijeća 2003/33/EZ (5);</p> <p>(3) dokazano je da je odabrani postupak povoljniji za okoliš.</p>
10 01	Otpad iz elektrana i ostalih postrojenja za spaljivanje (osim kategorije 19)	Aldrin: 5 000 mg/kg; Klordan: 5 000 mg/kg; Klordekon: 5 000 mg/kg;	
►M7 10 01 03 ◀	►M7 Lebdeći pepeo od izgaranja treseta i neobrađenog drva ◀	DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(4-klorofenil)etan): 5 000 mg/kg; Dieldrin: 5 000 mg/kg	
10 01 14 * (2)	Pepeo s rešetke ložišta, troska i prašina iz kotla od suspaljivanja koji sadržavaju opasne tvari	Endosulfan: 5 000 mg/kg; Endrin: 5 000 mg/kg; Heptaklor: 5 000 mg/kg; Heksabromobifenil: 5 000 mg/kg;	
10 01 16 *	Lebdeći pepeo od suspaljivanja koji sadržava opasne tvari	Heksabromociklododekan (3): 1 000 mg/kg; Heksaklorobenzen: 5 000 mg/kg;	
10 02	Otpad iz industrije željeza i čelika	Heksaklorobutadien: 1 000 mg/kg; Heksaklorocikloheksani, uključujući lindan: 5 000 mg/kg;	
10 02 07 *	Kruti otpad od obrade plinova koji sadržava opasne tvari	Mireks: 5 000 mg/kg; Pentaklorobenzen: 5 000 mg/kg;	
10 03	Otpad nastao termičkom obradom aluminija	Perfluoroktan sulfonska kiselina i njezini derivati (PFOS) (C ₈ F ₁₇ SO ₂ X) (X = OH, metalna sol (O-M ⁺), halid, amid i ostali derivati uključujući polimere): 50 mg/kg;	
10 03 04 *	Troska iz primarne proizvodnje	Poliklorirani bifenili (PCB) (6): 50 mg/kg;	
10 03 08 *	Troska iz sekundarne proizvodnje koja sadržava soli	►M7 Poliklorirani dibenzo-p-dioksini i dibenzofurani te poliklorirani bifenili slični dioksinu (dl-PCB-i): 5 mg/kg; ◀	
10 03 09 *	Crna troska iz sekundarne proizvodnje		
10 03 19 *	Prašina iz dimnih plinova koja sadržava opasne tvari		
10 03 21 *	Ostale čestice i prašina (uključujući prašinu iz kugličnog mlina) koje sadržavaju opasne tvari		

▼ **B**

Otpad kako je razvrstan u Odluci 2000/532/EZ		Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV (1)	Postupak
10 03 29 *	Otpad od obrade troske koja sadržava soli i obrade crne troske koji sadržava opasne tvari	Poliklorirani naftaleni (*): 1 000 mg/kg;	
10 04	Otpad nastao termičkom obradom olova	► M7 Zbroj koncentracija tetrabromodifenil etera (C ₁₂ H ₆ Br ₄ O), pentabromodifenil etera (C ₁₂ H ₅ Br ₅ O), heksabromodifenil etera (C ₁₂ H ₄ Br ₆ O), heptabromodifenil etera (C ₁₂ H ₃ Br ₇ O) i dekabromodifenil etera (C ₁₂ Br ₁₀ O): 10 000 mg/kg; ◀	
10 04 01 *	Troska iz primarne i sekundarne proizvodnje	Toksafen: 5 000 mg/kg;	
10 04 02 *	Troska i otpadna pjena iz primarne i sekundarne proizvodnje	► M7 Pentaklorfenol, njegove soli i esteri: 1 000 mg/kg;	
10 04 04 *	Prašina iz dimnih plinova	Dikofol: 5 000 mg/kg;	
10 04 05 *	Ostale čestice i prašina	Perfluorooktanska kiselina (PFOA), njezine soli i njoj srodni spojevi: 50 mg/kg (PFOA i njegove soli), 2 000 mg/kg (spojevi srodni PFOA-u);	
10 04 06 *	Kruti otpad od obrade plinova	Perfluoroheksan sulfonska kiselina (PFHxS), njezine soli i njoj srodni spojevi: 50 mg/kg (PFHxS i njegove soli), 2 000 mg/kg (spojevi srodni PFHxS-u). ◀	
10 05	Otpad nastao termičkom obradom cinka		
10 05 03 *	Prašina iz dimnih plinova		
10 05 05 *	Kruti otpad od obrade plinova		
10 06	Otpad nastao termičkom obradom bakra		
10 06 03 *	Prašina iz dimnih plinova		
10 06 06 *	Kruti otpad od obrade plinova		
10 08	Otpad nastao termičkom obradom ostalih obojenih metala		
10 08 08 *	Troska iz primarne i sekundarne proizvodnje koja sadržava soli		

▼ **B**

Otpad kako je razvrstan u Odluci 2000/532/EZ		Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV (1)	Postupak
10 08 15 *	Prašina iz dimnih plinova koja sadržava opasne tvari		
10 09	Otpad nastao lijevanjem željeznih komada		
10 09 09 *	Prašina iz dimnih plinova koja sadržava opasne tvari		
16	OTPAD KOJI NIJE NAVEDEN DRUGDJE NA POPISU		
16 11	Otpadne obloge i vatrostalni otpad		
16 11 01 *	Obloge i vatrostalni otpad na bazi ugljika koji potječu iz metalurških procesa i sadržavaju opasne tvari		
16 11 03 *	Ostale obloge i vatrostalni otpad iz metalurških procesa koji sadržavaju opasne tvari		
17	GRAĐEVINSKI OTPAD I OTPAD OD RUŠENJA (UKLJUČUJUĆI ZEMLJU ISKOPANU S KONTAMINIRANIH LOKACIJA)		
17 01	Beton, opeka, crijep/pločice i keramika		
17 01 06 *	Mješavine ili odvojene frakcije betona, opeke, crijepa/pločica i keramike koje sadržavaju opasne tvari		
17 05	Zemlja (uključujući zemlju iskopanu s kontaminiranih lokacija), kamenje i mulj od jaružanja		
17 05 03 *	Zemlja i kamenje koji sadržavaju opasne tvari		

▼ **B**

Otpad kako je razvrstan u Odluci 2000/532/EZ	Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV (1)	Postupak
▶ M7 17 05 04 ◀	▶ M7 Zemlja i kamenje, osim onih koji su navedeni pod 17 05 03 ◀	
17 09	Ostali građevinski otpad i otpad od rušenja	
17 09 02 *	Građevinski otpad i otpad od rušenja koji sadržava PCB, osim opreme koja sadržava PCB	
17 09 03 *	Ostali građevinski otpad i otpad od rušenja (uključujući miješani otpad) koji sadržava opasne tvari	
19	OTPAD IZ POSTROJENJA ZA OBRADU OTPADA, STANICA ZA PROČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA IZVAN MJESTA NJIHOVA NASTANKA I PRIPREME VODE ZA PIĆE I VODE ZA INDUSTRIJSKU UPORABU	
19 01	Otpad od spaljivanja ili piro-lize otpada	
19 01 07 *	Kruti otpad od obrade plinova	
19 01 11 *	Pepeo s rešetke ložišta i troska koji sadržavaju opasne tvari	
19 01 13 *	Lebdeći pepeo koji sadržava opasne tvari	
19 01 15 *	Prašina iz kotlova koja sadržava opasne tvari	
19 04	Vitrificirani otpad i otpad nastao vitrifikacijom	
19 04 02 *	Lebdeći pepeo i ostali otpad od obrade dimnih plinova	
19 04 03 *	Nevitrificirana čvrsta faza	

▼ **B**

Otpad kako je razvrstan u Odluci 2000/532/EZ		Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV ⁽¹⁾	Postupak
► M7 20 ◀	► M7 KOMUNALNI OTPAD (OTPAD IZ KUĆANSTAVA I SLIČNI OTPAD IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE I USTANOVA) UKLJUČUJUĆI ODVOJENO SAKUPLJENE FRAKCIJE ◀		
► M7 20 01 ◀	► M7 Odvojeno sakupljene frakcije (osim 15 01) ◀		
► M7 20 01 41 ◀	► M7 Otpad od čišćenja dimnjaka ◀		

(1) Ove granične vrijednosti isključivo se primjenjuju na odlagalište opasnog otpada, a ne primjenjuju se na trajna podzemna skladišta opasnog otpada, uključujući rudnike soli.

(2) Svaki otpad označen zvjezdicom „*” smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ i podliježe odredbama te direktive.

(3) „Heksabromociklododekan” znači heksabromociklododekan, 1,2,5,6,9,10-heksabromociklododekan i njegovi glavni diastereoizomeri: alfa-heksabromociklododekan, beta-heksabromociklododekan i gama-heksabromociklododekan

(4) Direktiva Vijeća 1999/31/EZ od 26. travnja 1999. o odlagalištima otpada (SL L 182, 16.7.1999., str. 1.);

(5) Odluka Vijeća 2003/33/EZ od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju kriterija i postupaka za prihvatanje otpada na odlagališta sukladno članku 16. i Prilogu II. Direktivi 1999/31/EZ (SL L 11, 16.1.2003., str. 27.).

(6) Primjenjuje se metoda izračuna utvrđena u europskim normama EN 12766-1 i EN 12766-2.

▼ **M7**

Najviša granična vrijednost koncentracije polikloriranih dibenzo-p-dioksina i dibenzofurana (PCDD i PCDF) te polikloriranih bifenila sličnih dioksinu (dl-PCB-i) izračunava se u skladu sa sljedećim faktorima ekvivalentne toksičnosti (TEF-ovi):

Faktori ekvivalentne toksičnosti (TEF-ovi) za PCDD, PCDF i dl-PCB-e

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3

▼ M7

PCDD	TEF
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003
dl-PCB-i	TEF
PCB 77	0,0001
PCB 81	0,0003
PCB 105	0,00003
PCB 114	0,00003
PCB 118	0,00003
PCB 123	0,00003
PCB 126	0,1
PCB 169	0,03
PCB 156	0,00003
PCB 157	0,00003
PCB 167	0,00003
PCB 189	0,00003



PRILOG VI.

Uredba stavljena izvan snage i popis njezinih naknadnih izmjena

Uredba (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 158, 30.4.2004., str. 7.)	
Uredba Vijeća (EZ) br. 1195/2006 (SL L 217, 8.8.2006., str. 1.)	
Uredba Vijeća (EZ) br. 172/2007 (SL L 55, 23.2.2007., str. 1.)	
Uredba Komisije (EZ) br. 323/2007 (SL L 85, 27.3.2007., str. 3.)	
Uredba (EZ) br. 219/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 87, 31.3.2009., str. 109.)	Samo točka 3.7. Priloga
Uredba Komisije (EZ) br. 304/2009 (SL L 96, 15.4.2009., str. 33.)	
Uredba Komisije (EU) br. 756/2010 (SL L 223, 25.8.2010., str. 20.)	
Uredba Komisije (EU) br. 757/2010 (SL L 223, 25.8.2010., str. 29.)	
Uredba Komisije (EU) br. 519/2012 (SL L 159, 20.6.2012., str. 1.)	
Uredba Komisije (EU) br. 1342/2014 (SL L 363, 18.12.2014., str. 67.)	
Uredba Komisije (EU) 2015/2030 (SL L 298, 14.11.2015., str. 1.)	
Uredba Komisije (EU) 2016/293 (SL L 55, 2.3.2016., str. 4.)	
Uredba Komisije (EU) 2016/460 (SL L 80, 31.3.2016., str. 17.)	



PRILOG VII.

KORELACIJSKA TABLICA

Uredba (EZ) br. 850/2004	Ova Uredba
Članak 1. stavak 1.	Članak 1.
Članak 2. uvodni dio	Članak 2. uvodni dio
Članak 2. točke od (a) do (d)	Članak 2. točke od 1. do 4
—	Članak 2. točke od 5. do 7.
Članak 2. točka (e)	Članak 2. točka 8.
Članak 2. točka (f)	Članak 2. točka 9.
Članak 2. točka (g)	Članak 2. točka 10.
—	Članak 2. točke od 11. do 13.
Članak 3.	Članak 3. stavci od 1. do 3.
—	Članak 3. stavci 4. i 5.
Članak 1. stavak 2.	Članak 3. stavak 6.
Članak 4. stavci od 1. do 3.	Članak 4. stavci od 1. do 3.
—	Članak 4. stavak 3. točka (d)
Članak 1. stavak 2.	Članak 4. stavak 4.
Članak 5.	Članak 5.
Članak 6.	Članak 6.
Članak 7. stavci od 1. do 4.	Članak 7. stavci od 1. do 4.
Članak 7. stavak 6.	Članak 7. stavak 5.
—	Članak 7. stavak 6.
Članak 7. stavak 7.	—
—	Članak 8.
Članak 8.	Članak 9.
Članak 9.	Članak 10.
Članak 10.	Članak 11.
Članak 11.	Članak 12.
Članak 12. stavak 1.	Članak 13. stavak 1. točka (a)
Članak 12. stavak 3. točka (a)	Članak 13. stavak 1. točka (b)
Članak 12. stavak 3. točka (b)	Članak 13. stavak 1. točka (c)
—	Članak 13. stavak 1. točka (d)
Članak 12. stavak 3. točka (c)	Članak 13. stavak 1. točka (e)
Članak 12. stavak 2.	Članak 13. stavak 1. točka (f)
—	Članak 13. stavak 2.

▼B

Uredba (EZ) br. 850/2004	Ova Uredba
Članak 12. stavak 4.	—
Članak 12. stavak 5.	Članak 13. stavak 3.
Članak 12. stavak 6.	—
—	Članak 13. stavci 4. i 5.
Članak 13.	Članak 14.
Članak 14.	Članak 15. stavak 1.
Članak 7. stavak 5.	Članak 15. stavak 2.
—	Članak 16.
—	Članak 17.
—	Članak 18.
Članak 15.	Članak 19.
Članci 16. i 17.	Članak 20.
Članak 18.	—
—	Članak 21.
Članak 19.	Članak 22.
Prilozi od I. do V.	Prilozi od I. do V.
—	Prilog VI.
—	Prilog VII.